

HIGH SPEED SAND FILTERS
FILTRES À SABLE RAPIDE
FILTROS A SILEX DE ALTA VELOCIDAD
FILTRI A SABBIA AD ALTA VELOCITÀ
SANDBILTER
FILTROS DE AREIA DE ALTA VELOCIDADE



INSTALLATION AND MAINTENANCE MANUAL
MANUEL D'INSTALLATION ET D'ENTRETIEN
MANUAL DE INSTALACIÓN Y MANTENIMIENTO
MANUALE DI INSTALAZIONE E MANUTENZIONE
EINBAU-UND BETRIEBSANLEITUNG
MANUAL DE INSTRUÇÕES E MANUTENÇÃO

ASTRALPOOL 
CANTABRIC

IMPORTANT: le manuel d'instructions que vous avez entre les mains contient des informations de première importance sur les mesures de sécurité à adopter au moment de l'installation et de la mise en service. Il est par conséquent indispensable que l'installateur et l'utilisateur lisent attentivement les instructions avant de commencer le montage et la mise en marche.

Conservez ce manuel en vue de futures consultations sur le fonctionnement de cet appareil.

Pour optimiser le rendement du Filter, il est recommandé de bien suivre les instructions qui vous sont données ci-dessous :

Qu'arrive-t-il à l'eau de votre piscine?

Logiquement c'est la première question à se poser. Avant, la plupart des piscines ne disposaient pas d'installation de dépollution. Elles étaient simplement remplies d'eau propre et après quelques jours, quand l'eau avait un aspect désagréable, elles étaient vidées, nettoyées et remplies à nouveau. Cela, sans aucun doute, présentait divers inconvénients : gaspillage d'eau, insalubrité de la piscine et bain peu agréable dû à une insuffisante transparence de l'eau. La société actuelle exige : économie, hygiène et commodité. Pour ces raisons, nous devons équiper les piscines des installations et traitements appropriés.

Quand la piscine est remplie avec de l'eau du réseau public ou d'un puit, généralement, nous pouvons observer qu'elle est propre mais son exposition au soleil et à l'air produit les deux phénomènes suivants :

1.- L'eau se contamine des microorganismes de l'atmosphère, plus ceux introduits par les baigneurs et, en ne s'oxygénant pas, les parasites se reproduisent dans la piscine en formant des algues. Cette formation de vie est favorisée par la température ambiante élevée qui accompagne généralement le traitement de la piscine (l'été dans les piscines découvertes, chauffage dans les piscines couvertes). L'eau prend alors une coloration verte.

2.- L'air et la pluie introduisent dans l'eau des quantités de poussières, terre et feuilles qui la troublent.

L'introduction de ces deux éléments dans l'eau donne le résultat suivant en très peu d'heures ou en quelques jours : une piscine pas du tout hygiénique et désagréable au bain.

Le moyen de combattre ces deux problèmes est le suivant :

1.-TRAITEMENT "CHIMIQUE"

Il faut maintenir dans l'eau une quantité de désinfectant (chlore, brome, oxygène...) suffisante pour que les bactéries et microorganismes introduits puissent être détruits de suite.

Nous vous conseillons le chlore, car c'est la méthode la plus utilisée.

2.-TRAITEMENT "PHYSIQUE"

Equiper la piscine d'un filtre qui par intermédiaire d'une pompe retiendra en son intérieur toutes les matières en suspension dans l'eau.

LE pH

Le PH est le degré d'acidité de l'eau. Les taux de PH sont compris entre 0 et 14, le taux 7 correspondant au degré neutre, les taux entre 0 et 7 à des degrés acides et entre 7 et 14 à des degrés alcalins.

Les taux habituels dans une piscine sont compris entre 6,8 et 8,4.

Pourquoi le PH est-il important?

"Le taux idéal du PH dans une piscine doit être situé entre 7,2 et 7,6".

Avant il était conseillé de maintenir dans l'eau une quantité de chlore résiduel suffisante pour la destruction des bactéries. Mais ce chlore n'agira efficacement comme bactéricide que quand l'eau où se dissoudra aura un PH compris entre 7,2 et 7,6. Si vous voulez donc détruire les bactéries, il faut maintenir le PH au taux indiqué.

D'autres éléments obligent à maintenir le PH correctement. S'il est supérieur à 7,6 le calcaire de l'eau est visible, trouble l'eau et lui donne un aspect laiteux, obturant rapidement le filtre et s'accrochant aux parois et aux accessoires. Si le taux de PH est inférieur à 7,2 l'eau est corrosive produisant des irritations des yeux et des muqueuses nasales et pouvant même détruire les parties métalliques de l'installation de filtration.

Il apparaît donc que la qualité de l'eau dépend beaucoup du taux du PH.

Normes légales

Les réglementations sanitaires en vigueur préconisent le taux de chlore libre dans l'eau des piscines compris entre 0,20 et 0,60 milligrammes par litre. (On dit aussi – c'est identique- que le contenu de chlore libre est de 0,2 à 0,6 ppm- parts par million).

Ce que nous appelons chlore libre ou résiduel

Dans l'eau, même après la filtration, il reste un certain nombre d'ennemis invisibles qu'il faut détruire.

Pour cette destruction, il faut une quantité déterminée de chlore qui agit sous forme d'acide chlorhydrique. Le chlore ajouté au dessus du taux nécessaire pour détruire les bactéries et oxyder la matière organique reste libre dans l'eau sous la forme d'acide hypochloridique dans l'attente d'agir contre quelques ennemis bactéries, matières organiques, etc... qui sont introduits à nouveau dans l'eau soit par le baigneur, soit par les agents atmosphériques : vent, pluie, etc... ou par une autre cause.

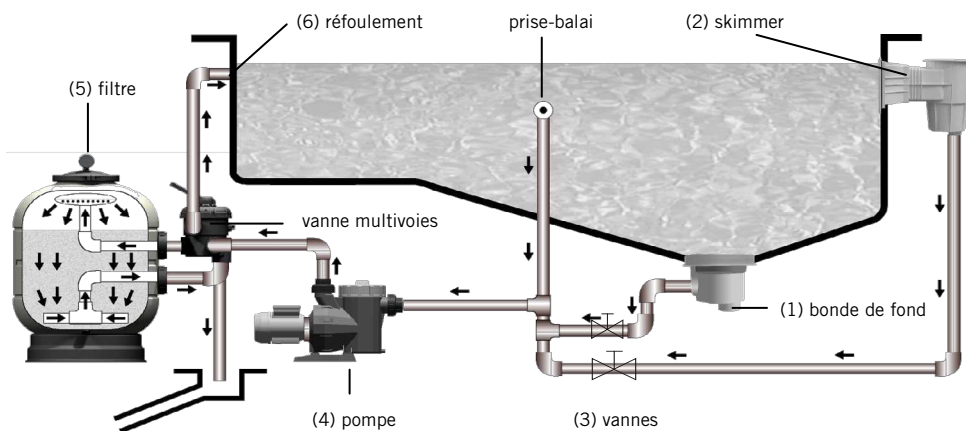
Le chlore qui reste dans l'eau sous forme d'acide hypochloridique dans l'attente d'agir, apporté au-dessus des nécessités immédiates, s'appelle chlore libre ou résiduel.

LA FILTRATION

La filtration est seulement une partie du travail à réaliser pour maintenir l'eau de la piscine propre. Elle est inséparable du traitement chimique car l'un ne va pas sans l'autre pour obtenir le résultat escompté.

On généralise l'idée, en achetant une installation que la machine fera tout, ce qui lui donne l'appellation de « dépurateur », alors qu'il ne s'agit que d'un filtre. La dépuration consiste en une parfaite conjonction des deux traitements, le physique et le chimique.

PRINCIPES DE FONCTIONNEMENT



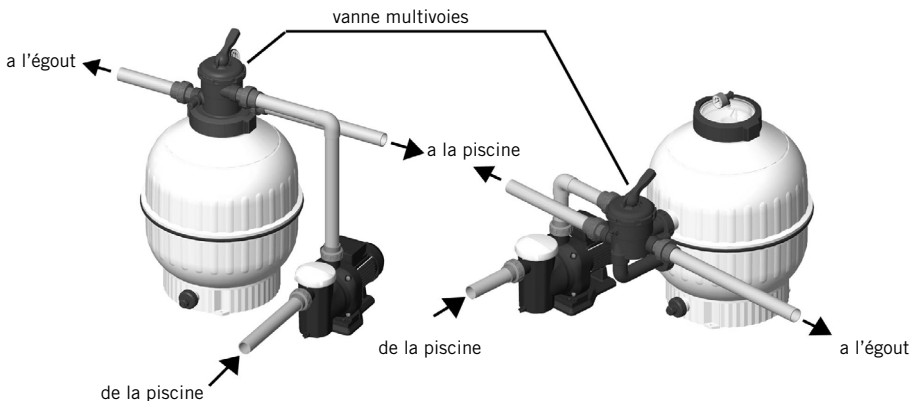
L'eau est aspirée du fond de la piscine par la bonde de fond (1) et à la surface par les skimmers (2) et arriv au filtre (5) par des conduits séparés équipés chacun de vannes (3). L'eau filtrée est ensuite refoulée à la piscine par les bouches (6). Ces bouches de refoulement sont installées du côté opposé des skimmers et de la bonde de fond renouvelant ainsi toute l'eau de la piscine.

Le filtre proprement dit comprend la charge de sable silice au travers de laquelle circule l'eau dans le sens descendant, retenant ainsi les matières en suspension dans l'eau.

Quand le cycle de filtration fonctionne parfaitement et au bout d'un certain temps, il est nécessaire de laver le filtre car le sable est obstrué par les saletés qui empêchent l'eau de passer. Quand la pression dans le filtre augmenté de 0,5 kg/cm² ou plus par rapport à la pression initiale, il est nécessaire d'effectuer un lavage.

Le lavage à contre courant permet d'inverser le sens de circulation de l'eau dans le filtre et ainsi les impuretés sont rejetées dans l'égoût.

En appliquant ces informations, le fonctionnement ne doit poser aucun problème.



L'INSTALLATION

Le filtre doit être installé le plus près possible de la piscine et de préférence à 0,50 m au-dessous du niveau de l'eau de la piscine. Prévoir un égout dans le local où sera situé le filtre.

ATTENTION

Si le filtre est installé dans un local, il faut prévoir une vidange aux dimensions correctes pour évacuer le maximum d'eau s'écoulant de la piscine afin d'éviter le risque d'inondations dans le local en question ou dans les locaux contigus ; si cette obligation n'est pas exécutée, le fabricant du filtre est libéré de toute responsabilité des possibles dommages occasionnés à des tiers par suite d'un incident survenu sur le filtre.

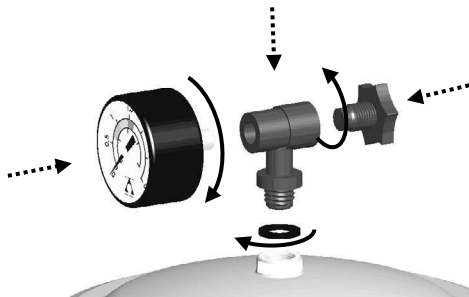
IMPORTANT : Ne pas utiliser pour le raccordement de la vanne multivoie des tuyauteries en fer, de la filasse et du dissolvant. Il est indispensable d'utiliser des accessoires plastiques et du téflon. Nous disposons pour cela de raccords 3 pièces en 1 ½ « et 2 » et de joints d'étanchéité caoutchouc. Demandez-les à votre fournisseur.

Toujours laisser espace suffisant autour du filtre afin de pouvoir réaliser les contrôles et l'entretien nécessaires pendant la vie utile du filtre.

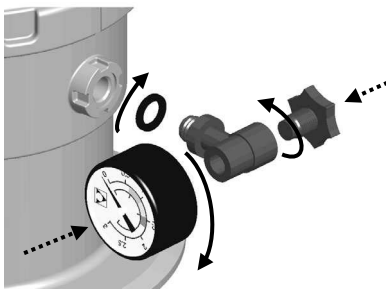
MONTAGE

Procédez comme suit pour un correct montage du filtre:

- 1.- Son installation doit toujours être réalisée sur une surface horizontale et complètement propre.
- 2.- Installer le filtre sur l'emplacement final.
- 3.- Dans le cas d'un filtre avec vanne latérale, installer la vanne multivoie dans le filtre. Faire attention à que les joints entre la vanne et le filtre sont correctement positionnés.
- 4.- Réaliser les trois connexions de la vanne multivoie: tuyauterie de la pompe à la vanne, de la vanne à l'égout, et de la vanne au retour de la piscine. Sur la vanne, chaque sortie est dûment identifiée.
- 5.- Installer le Té manomètre, le joint, le manomètre et le bouchon de dégazage (purge) d'eau (voir schema). **Il n'est pas nécessaire l'utilisation de Téflon, car l'étanchéité est garantie par le joint.** Ne pas serrer le Té manomètre avec l'aide d'un outil, car il suffit avec les mains.



Montage du manomètre (avec vanne latérale)



Montage du manomètre (sans vanne Top)

CHARGE DE SABLE

Pour obtenir le meilleur rendement de ces filtres il faut les remplir de silice, granulométrie de 0,5 à 0,7 mm, avec la quantité indiquée sur la plaque des caractéristiques.

Procéder comme suit :

Mettre le filtre en place et raccorder les tuyauteries

1.- Dévisser et enlever le couvercle fileté.

2.- Retirer la vanne de sélection ou le couvercle transparent, selon le modèle, et le joint torique.

3.- Vérifier que les bras collecteurs sont mis en place et sont en état de marche.

4.- Remplir le filtre, **peu à peu et en faisant très attention**, avec de l'eau jusqu'à la moitié du même.

5.- Verser à l'intérieur du filtre, **doucement et en faisant très attention**, la quantité de sable nécessaire, indiquée sur l'étiquette.

6.- Nettoyer la rainure du joint de couvercle

7.- Replacer le joint torique et la vanne de sélection ou le couvercle transparent, selon le modèle.

8.- Revisser le couvercle fileté.

Attention : quand il est en marche, vérifiez que le filtre ne perd pas d'eau par la couvercle fileté.

Remarque : le fabricant n'assume pas la responsabilité d'un dommage quelconque occasionné sur le filtre pendant le remplissage du filtre avec du sable.

MISE EN MARCHE

La vanne multivoie possède une manette à 6 positions qui permet de sélectionner les opérations nécessaires pour le bon fonctionnement du filtre.

IMPORTANT: Tout changement de position de la manette de la vanne multivoie doit se faire avec la pompe arrêtée.

FILTRATION

La pompe arrêtée, mettre la manette de la vanne multivoies en " FILTRATION " .

Démarrer la pompe.

La première fois que vous le mettez à fonctionner, vous devez observer le manomètre et voir quelle pression il indique ; nous vous recommandons de la noter, car plus tard vous en aurez besoin pour savoir si le filtre est sale et si vous devez procéder à un "LAVAGE". Il faut réaliser un "LAVAGE" lorsque le manomètre indique une augmentation de 0,5 kg/cm² par rapport à la pression initiale du filtre. Il est prudent de regarder de temps en temps le manomètre qui indique le degré de saturation du filtre.

Il faut tenir compte du fait que les vannes du fond de la piscine et des skimmers seront réglées selon la quantité de matières flottantes qui se trouvent sur la surface de l'eau. Si la vanne de la bonde de fond est complètement ouverte, l'aspiration par les skimmers est faible. Si vous désirez que les skimmers aspirent plus énergiquement à la surface de l'eau, il suffit de refermer un peu le passage de la bonde de fond.



Exemple :



0,8 kg/cm² - 11,4 PSI: Pression initiale d'un filtre au début d'un cycle de filtration



1,3 kg/cm² - 18,5 PSI: La pression est 0,5 kg/cm² supérieure à la pression initiale, cela signifie qu'il faut procéder au LAVAGE

LAVAGE

Le sable forme des milliers de canaux de passage qui retiennent toutes les matières en suspension. Au fur et à mesure, les canaux se bouchent et l'eau ne peut pas passer. Pour cette raison, la pression s'élève progressivement jusqu'à atteindre une augmentation de 0,5 kg/cm², ce qui indique que le sable est encombré de saletés et qu'il est nécessaire de le nettoyer de la façon suivante :

Placer la vanne multivoies en position « LAVAGE ». Ouvrir les vannes de la bonde de fond et des bouches de refoulement. Démarrer la pompe. Effectuer cette manœuvre pendant 2 minutes. Cette opération permet de verser toute la saleté qui obstruait le filtre sans l'égout.

Attention: Un temps trop prolongé pour réaliser cette opération peut occasionner des dommages sur l'ensemble collecteur du filtre.



RECIRCULATION

Dans cette position, la vanne multivoies effectue le passage de l'eau provenant de la pompe directement à la piscine sans passer par l'intérieur du filtre.



VIDANGE

Dans le cas où il n'existe pas de vidange au fond de la piscine allant directement à l'égout, la vidange peut se faire à l'aide de la pompe. Pour cette opération, placer la vanne multivoies en position de " VIDANGE ". Démarrer la pompe avec la vanne de la bonde de fond ouverte. Pour que la pompe aspire, il faut que les conduits d'eau de la bonde et le préfiltre soient pleins d'eau.

Avant de commencer la vidange, vérifier que les vannes des skimmers et de la bouche prise balai soient bien fermées.



RINÇAGE

Après avoir procédé au " LAVAGE " du filtre, mettre en position " FILTRATION ". Pendant quelques secondes, l'eau qui arrive à la piscine est trouble. Pour éviter cela, il existe une position " RINÇAGE ". Procéder comme suit : Immédiatement après de " LAVAGE ", placer la vanne en position " RINÇAGE " et faire marcher la pompe pendant une minute. Puis arrêter la pompe et placer la vanne en position " FILTRATION ".

Cette position envoie l'eau sale directement à l'égout.



FERMETURE

Comme le nom l'indique, cette position s'utilise pour fermer le passage de l'eau de la pompe au filtre.

Elle permet d'ouvrir le préfiltre de la pompe.



MISE EN MARCHE

Une fois le sable versé, il est nécessaire de le laver:

- 1.- Ouvrir le bouchon purge d'air, pour purger l'air.
- 2.- Place la vanne multivoies en position "LAVAGE "
- 3.- Ouvrir les vannes des tuyauteries d'aspiration de la piscine et mettre en marche la pompe pendant 4 minutes.
- 4.- Arrêter la pompe et placer la manette de la vanne multivoies en position " FILTRATION ".
- 5.- Fermer le bouchon purge d'air quand il y a de l'eau qui sort.

Cette opération réalisée, le filtre est prêt à commencer les cycles de filtration de la piscine.

IMPORTANT : Tout changement de position de la manette de la vanne multivoies doit se faire avec la pompe arrêtée.
ENTRETIEN

Dans le nettoyage du filtre, ne pas utiliser de dissolvants qui peuvent endommager et enlever le brillant du même.

Remplacer les joints et les pièces quand nécessaire.

Réaliser les lavages et les rinçages nécessaires selon les instructions antérieurement spécifiées.

Nettoyer le sable tous les ans pour un bon service avec ASTRAL Filnet solide ou Filnet liquide. Il est conseillé de changer le sable tous les 3 ans environ.

Hivernage, afin de ne pas endommager le filtre pendant la période d'hiver, veuillez suivre les indications suivantes:

Réaliser un lavage et un rinçage selon les indications dans ce manuel.

Vider le filtre d'eau.

Enlever le couvercle du filtre pour le maintenir ventilé pendant la période d'inactivité.

Pour mettre le filtre en fonctionnement, suivre les instructions spécifiées dans le paragraphe MISE EN SERVICE.

PANNES LES PLUS FRÉQUENTES

EFFET	CAUSES	SOLUTION
Le filtre a un faible débit d'eau filtrée. Débit de l'aspiration insuffisant.	Panier préfiltre bouché.	Nettoyer le panier.
	La pompe tourne à l'envers.	Inverser le sens de rotation du moteur.
	Les tuyauteries d'aspiration ou de refoulement sont bouchées.	Nettoyez-les.
Le manomètre oscille violemment.	Prise d'air de la pompe.	Supprimer les fuites d'eau dans le panier préfiltre et les tuyauteries d'aspiration.
	Aspiration à moitié fermée.	Vérifier que les vannes d'aspiration sont totalement ouvertes.

AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ

Ne pas faire fonctionner l'appareil sans eau.

Ne pas manipuler le système avec le filtre branché.

Ne pas laisser enfants ou adultes s'asseoir sur le système.

Ne pas faire une connexion directe du filtre au réseau d'eau, car la pression de l'eau peut être très élevée et supérieure à la pression maximale de travail permise du filtre.

N'utilisez pas le circuit de filtration pour le remplissage et le réglage du niveau d'eau de la piscine. Une erreur de manipulation peut produire une surpression sur le filtre.

Ne pas nettoyer l'ensemble du couvercle avec dissolvant, car on risque à perdre les propriétés (brillant, transparence...)

Faire attention à ne pas casser les différentes pièces en plastique: il n'est pas nécessaire de serrer les écrous en excès car tout l'assemblage est fait par des joints d'étanchéité.

N'utilisez PAS de Téflon sur la pièce en T du Kit manomètre, code 00545R0300, pour assurer l'étanchéité.

Certificat de garantie

1. ASPECTS GÉNÉRAUX

- 1.1 Conformément à ces dispositions, le vendeur garantit que le produit correspondant à cette garantie ne présente aucun défaut de conformité à la date de sa livraison.
- 1.2 La Période de Garantie pour le Produit est de deux (2) ans et elle sera calculée à partir de la date de sa remise à l'acheteur.
- 1.3 S'il se produisait un défaut de conformité du Produit et si l'acheteur le notifiait au vendeur pendant la Période de Garantie, le vendeur devrait réparer ou remplacer le Produit à ses propres frais au lieu qu'il jugerait opportun, à moins que cela soit impossible ou démesuré.
- 1.4 Lorsque le Produit ne pourra être ni réparé ni remplacé, l'acheteur pourra demander une réduction proportionnelle du prix ou, si le défaut de conformité est suffisamment important, la résiliation du contrat de vente.
- 1.5 Les pièces remplacées ou réparées en vertu de cette garantie ne prolongeront pas le délai de la garantie du Produit original, celles-ci étant cependant couvertes par leur propre garantie.
- 1.6 En vue de l'effectivité de la présente garantie, l'acheteur devra justifier la date d'acquisition et de livraison du Produit.
- 1.7 Quand plus de six mois se seront écoulés depuis la remise du Produit à l'acheteur et que ce dernier alléguera un défaut de conformité de ce Produit, l'acheteur devra justifier l'origine et l'existence du défaut allégué.
- 1.8 Le présent Certificat de Garantie ne limite pas, ni préjuge les droits qui correspondent aux consommateurs en vertu des normes nationales de nature impérative.

2. CONDITIONS PARTICULIÈRES

- 2.1 La présente garantie couvre les produits et les familles des produits suivants : Filtres modèle CANTABRIC
- 2.2 Pour l'efficacité de cette garantie, l'acheteur devra suivre rigoureusement les indications du Fabricant figurant dans la documentation qui est fournie avec le Produit, quand celle-ci sera applicable selon la gamme et le modèle du Produit.
- 2.3 Quand un calendrier est spécifié pour le remplacement, la maintenance ou le nettoyage de certaines pièces ou de certains composants du Produit, la garantie sera valable uniquement lorsque ledit calendrier aura été correctement respecté.
- 2.4 Le fabricant du Produit offre la possibilité d'élargir la garantie des filtres Cantabric, à partir de la troisième année jusqu'à la cinquième ou la dixième en fonction du modèle selon ce qui est indiqué ci-après. Cette Extension de Garantie est régie par les conditions suivantes :

- 2.4.1 Couverture de l'Extension de Garantie par le Fabricant : Face à un défaut ou un manque de conformité sur la cuve ou le récipient du filtre, le fabricant réparera ou remplacera, selon son critère, le filtre.
- 2.4.2 Le remplacement devra signifier de la part de l'acheteur l'acceptation du paiement d'un montant variable en fonction de l'ancienneté du Produit, sur la base des tableaux suivants :

Période de temps depuis la date d'acquisition pour les filtres modèle CANTABRIC	Pourcentage à payer du tarif de prix en vigueur, au moment de la réclamation
À partir de 2 jusqu'à 4 ans	30%
À partir de 4 jusqu'à 5 ans	40%
À partir de 5 jusqu'à 6 ans	50%
À partir de 6 jusqu'à 7 ans	60%
À partir de 7 jusqu'à 8 ans	70%
À partir de 8 jusqu'à 9 ans	80%
À partir de 9 jusqu'à 10 ans	90%

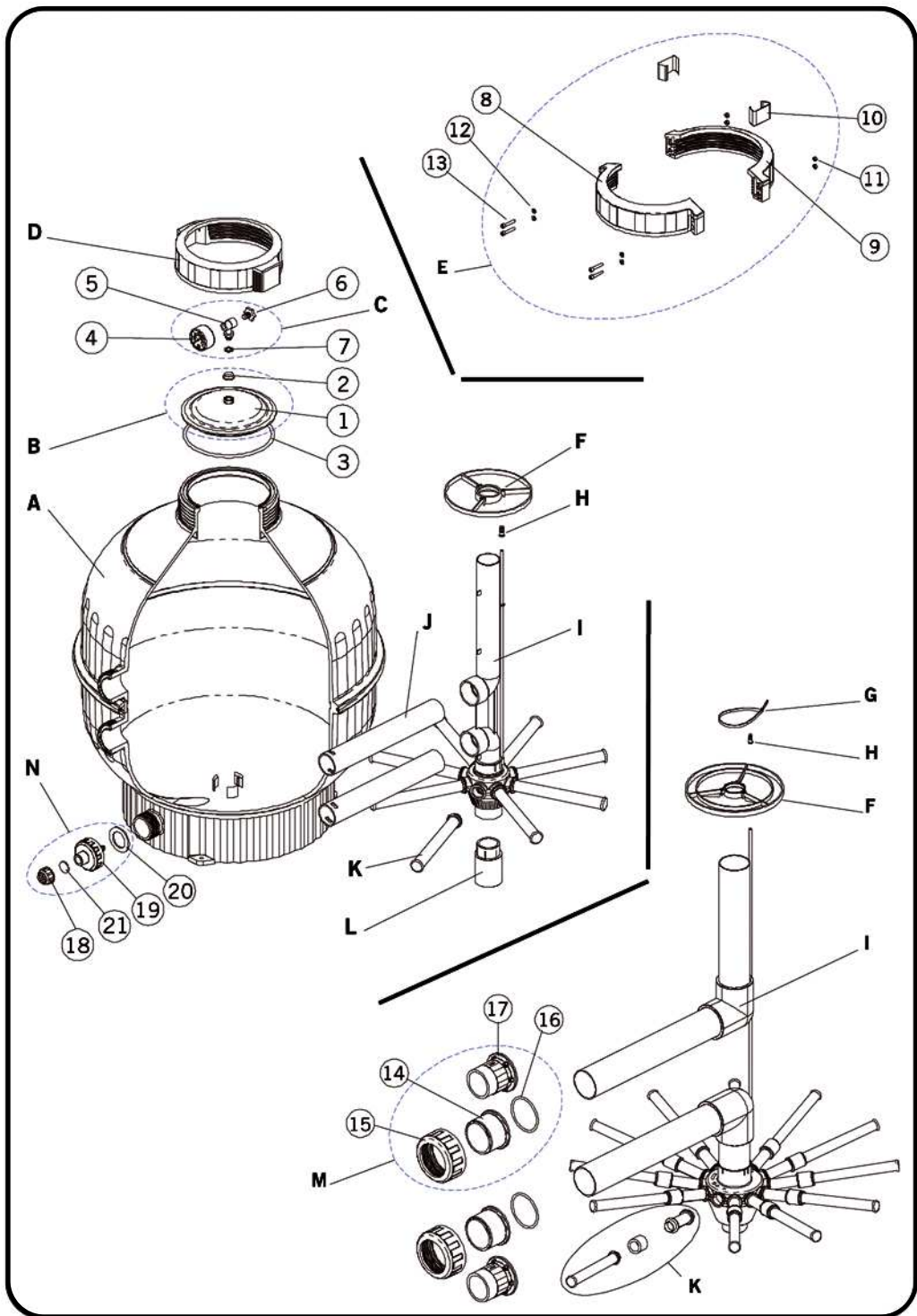
- 2.4.3 Le fabricant du filtre offre aussi la possibilité d'élargir une garantie supplémentaire pendant la troisième année pour les composants internes et externes du filtre.
- 2.4.4 Le milieu filtrant est expressément exclus de toute extension de garantie.
- 2.4.5 Autres conditions pendant l'extension de garantie, à partir de la troisième année :

- En cas de remplacement, de déplacement ou réinstallation du Produit, ou installation de la pièce de rechange, tous les frais de transport jusqu'à l'usine ou depuis l'usine sont à la charge de l'acheteur.
- En cas de réparation, les frais dérivés de la main d'œuvre et du déplacement seront à la charge de l'acheteur.
- Le fabricant n'assume pas la responsabilité des dommages et frais occasionnés par l'arrêt de l'activité, ni des temps et matériaux dérivés du remplacement ou renouvellement des produits.

- Le fabricant n'autorise personne d'autre à élargir aucune garantie concernant ses articles et n'assume pas non plus d'être soumis à aucune garantie non autorisée faite en liaison avec le vendeur de ses produits.
- 2.4.6 Les conditions requises de service du fabricant pendant la période d'extension de garantie devront se faire par le biais du vendeur ou de l'installateur qui aura livré le produit à l'acheteur.
- 2.4.7 Pour l'effectivité de la période d'extension de garantie, l'acheteur devra justifier la date d'acquisition et de livraison du Produit.
- 2.4.8 L'extension de garantie ne sera pas effective si le Produit a été inspecté ou réparé par du personnel non autorisé par le fabricant.
- 2.4.9 L'extension de garantie à partir de la troisième année n'implique pas et ne présuppose pas de garantie supplémentaire de la part du fabricant à celle concédée par le vendeur pendant les deux premières années.

3. LIMITATIONS

- 3.1 La présente garantie ne sera d'application que pour les ventes réalisées aux consommateurs, considérant comme "consommateur" toute personne qui achète le Produit à des fins n'étant pas du domaine de son activité professionnelle.
- 3.2 Aucune garantie n'est accordée pour ce qui a trait à l'usure normale due à l'utilisation du Produit. En ce qui concerne les pièces, les composants et/ou matériels fongibles ou consommables comme le sable, les anneaux, etc., il faudra respecter, le cas échéant, ce qui est stipulé dans la documentation qui est fournie avec le Produit.
- 3.3 La garantie ne couvre pas les cas où le Produit : (i) a fait l'objet d'un traitement incorrect ; (ii) a été inspecté, réparé, entretenu ou manipulé par une personne non autorisée ; (iii) a été réparé ou entretenu avec des pièces qui ne sont pas d'origine ou (iv) a été installé ou mis en marche d'une façon incorrecte.
- 3.4 Quand le défaut de conformité du Produit sera la conséquence d'une installation ou d'une mise en marche incorrecte, la présente garantie sera valable uniquement lorsque la dite installation ou mise en marche sera comprise dans le contrat d'achat et de vente du Produit et aura été réalisée par le vendeur ou sous sa responsabilité.
- 3.5 Dommages ou pannes du filtre à cause de l'exposition à des températures inférieures à 0°C (32° F) ou supérieures à 50°C (125° F).
- 3.6 Dommages ou pannes du filtre occasionnés par des coups de bélier ou par suite d'un surdimensionnement des pompes du système de filtration.



ENGLISH

ID	CODE	DESCRIPTION	Ø400	Ø500	Ø600	Ø750	Ø900	QUAN
A	22398R0101	Filter body Ø400	X					1
	15782R0101	Filter body Ø500		X				1
	15783R0101	Filter body Ø600			X			1
	15784R0101	Filter body Ø750				X		1
	22402R0101	Filter body Ø900					X	1
B	00555R0202A	Transparent lid set	X	X	X	X		1
	22402R0208A	Transparent lid set					X	1
3	7211820060	O-ring	X	X	X	X		1
	7722330050	O-ring					X	1
C	00570R0205	Pressure gauge kit	X	X	X	X	X	1
	06611R0301	Pressure gauge kit (USA)	X	X	X	X	X	1
D	06671R0204	Threaded lid	X	X	X			1
E	22402R0204	Threaded lid broken				X	X	1
F	15782R0205	Centring ring	X	X	X	X		1
	22402R0203	Centring ring					X	1
G	00544R0208	Flange				X	X	1
H	00497R0411	Collector draining	X	X	X	X	X	1
I	22398R0201	Collector difuser Ø400	X					1
	15782R0201	Collector difuser Ø500		X				1
	15783R0201	Collector difuser Ø600			X			1
	15784R0200	Collector difuser Ø750				X		1
	22402R0200	Collector difuser Ø900					X	1
J	22398R0204	Outlet pipes Ø400	X					1
	15782R0204	Outlet pipes Ø500		X				1
	15783R0204	Outlet pipes Ø600			X			1
K	00628	Collector arm 110 mm	X					8
	00627	Collector arm 150 mm		X				8
	00626	Collector arm 225 mm			X			8
	15784R0800	Joint collector arm 160				X		12
	22402R0800	Joint collector arm 160					X	12
L	15783R0202	Collector shim			X		X	1
	15782R0206	Collector shim		X				1
M	22402R0105	Threaded set					X	1
N	15780R0600	Plug set	X	X	X			1
	15784R0600	Plug set				X	X	1

FRANÇAIS

ID	CODE	DESCRIPTION	Ø400	Ø500	Ø600	Ø750	Ø900	QUAN
A	22398R0101	Corps filtre Ø400	X					1
	15782R0101	Corps filtre Ø500		X				1
	15783R0101	Corps filtre Ø600			X			1
	15784R0101	Corps filtre Ø750				X		1
	22402R0101	Corps filtre Ø900					X	1
B	00555R0202A	Ensemble couvercle transparent	X	X	X	X		1
	22402R0208A	Ensemble couvercle transparent					X	1
3	7211820060	Joint torique	X	X	X	X		1
	7722330050	Joint torique					X	1
C	00570R0205	Manomètre	X	X	X	X	X	1
	06611R0301	Manomètre (USA)	X	X	X	X	X	1
D	06671R0204	Couvercle à visser	X	X	X			1
E	22402R0204	Ensemble couvercle à visser				X	X	1
F	15782R0205	Anneau centreu	X	X	X	X		1
	22402R0203	Anneau centreu					X	1
G	00544R0208	Bride				X	X	1
H	00497R0411	Filtre purge collecteur	X	X	X	X	X	1
I	22398R0201	Collecteur diffuseur Ø400	X					1
	15782R0201	Collecteur diffuseur Ø500		X				1
	15783R0201	Collecteur diffuseur Ø600			X			1
	15784R0200	Collecteur diffuseur Ø750				X		1
	22402R0200	Collecteur diffuseur Ø900					X	1
J	22398R0204	Tubes sorties Ø400	X					1
	15782R0204	Tubes sorties Ø500		X				1
	15783R0204	Tubes sorties Ø600			X			1
K	00628	Bras collecteur 110 mm	X					8
	00627	Bras collecteur 150 mm		X				8
	00626	Bras collecteur 225 mm			X			8
	15784R0800	Ensemble bras collecteur 160				X		12
	22402R0800	Ensemble bras collecteur 160					X	12
L	15783R0202	Supplément collecteur			X		X	1
	15782R0206	Supplément collecteur		X				1
M	22402R0105	Ensemble embout					X	1
N	15780R0600	Ensemble purge	X	X	X			1
	15784R0600	Ensemble purge				X	X	1

ESPAÑOL

ID	CÓDIGO	DESCRIPCIÓN	Ø400	Ø500	Ø600	Ø750	Ø900	CANT.
A	22398R0101	Cuerpo filtro Ø400	X					1
	15782R0101	Cuerpo filtro Ø500		X				1
	15783R0101	Cuerpo filtro Ø600			X			1
	15784R0101	Cuerpo filtro Ø750				X		1
	22402R0101	Cuerpo filtro Ø900					X	1
B	00555R0202A	Conjunto tapa transparente	X	X	X	X		1
	22402R0208A	Conjunto tapa transparente					X	1
3	7211820060	Junta tórica	X	X	X	X		1
	7722330050	Junta tórica					X	1
C	00570R0205	Manómetro	X	X	X	X	X	1
	06611R0301	Manómetro (USA)	X	X	X	X	X	1
D	06671R0204	Tapa roscada	X	X	X			1
E	22402R0204	Tapa roscada partida				X	X	1
F	15782R0205	Anillo centrador	X	X	X	X		1
	22402R0203	Anillo centrador					X	1
G	00544R0208	Brida				X	X	1
H	00497R0411	Filtro purga colector	X	X	X	X	X	1
I	22398R0201	Colector difusor Ø400	X					1
	15782R0201	Colector difusor Ø500		X				1
	15783R0201	Colector difusor Ø600			X			1
	15784R0200	Colector difusor Ø750				X		1
	22402R0200	Colector difusor Ø900					X	1
J	22398R0204	Tubos salidas Ø400	X					1
	15782R0204	Tubos salidas Ø500		X				1
	15783R0204	Tubos salidas Ø600			X			1
K	00628	Brazo colector 110 mm	X					8
	00627	Brazo colector 150 mm		X				8
	00626	Brazo colector 225 mm			X			8
	15784R0800	Conjunto brazo colector 160				X		12
22402R0800	Conjunto brazo colector 160					X	12	
L	15783R0202	Suplemento colector			X		X	1
	15782R0206	Suplemento colector		X				1
M	22402R0105	Conjunto manguito					X	1
N	15780R0600	Conjunto purga	X	X	X			1
	15784R0600	Conjunto purga				X	X	1

ITALIANO

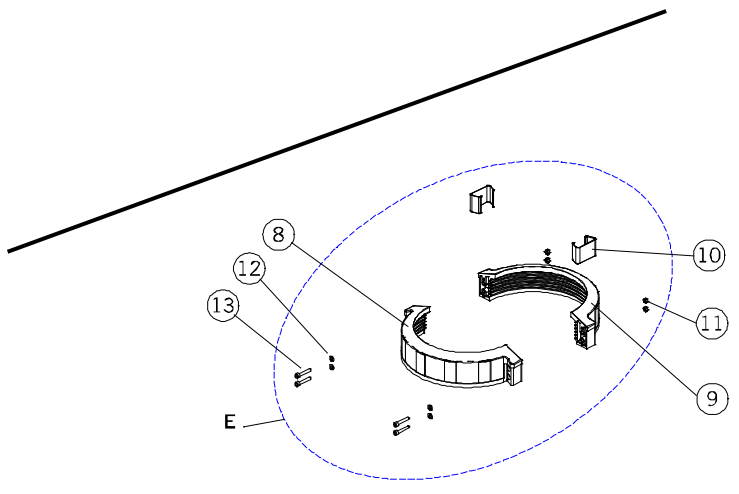
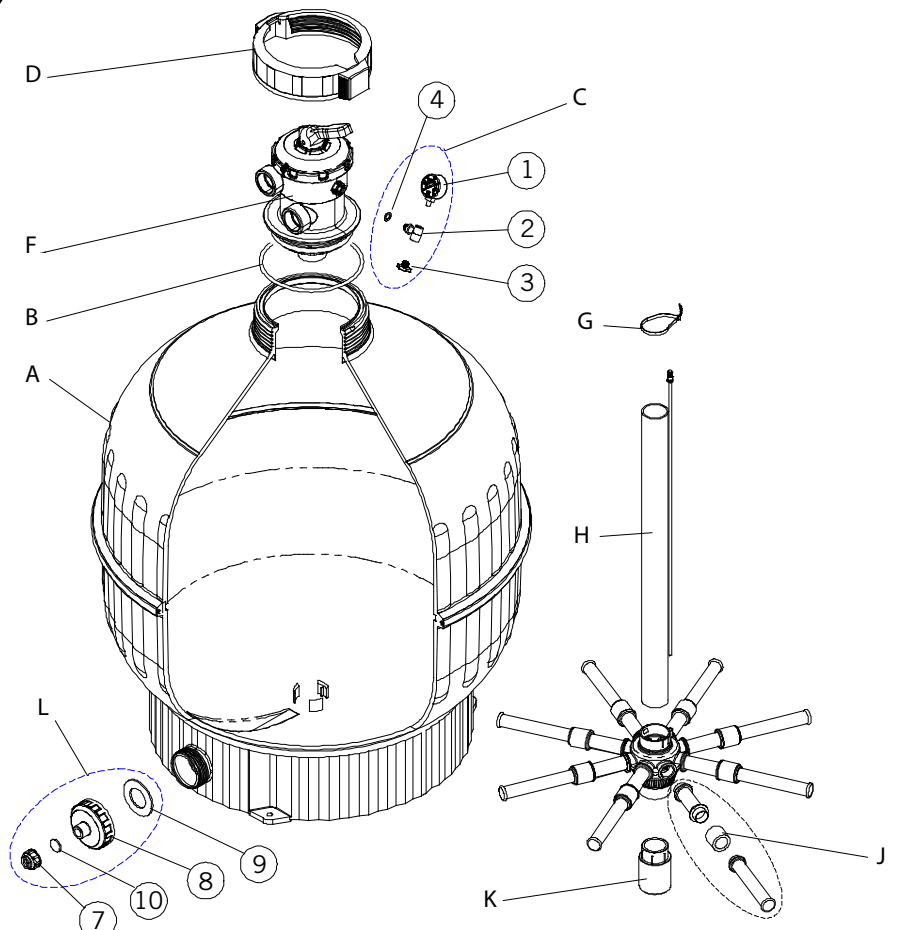
ID	CODICE	DESCRIZIONE	Ø400	Ø500	Ø600	Ø750	Ø900	QUAN
A	22398R0101	Corpo filtro Ø400	X					1
	15782R0101	Corpo filtro Ø500		X				1
	15783R0101	Corpo filtro Ø600			X			1
	15784R0101	Corpo filtro Ø750				X		1
	22402R0101	Corpo filtro Ø900					X	1
B	00555R0202A	Conjunto tappo trasparente	X	X	X	X		1
	22402R0208A	Conjunto tappo trasparente					X	1
3	7211820060	Guarnizione torica	X	X	X	X		1
	7722330050	Guarnizione torica					X	1
C	00570R0205	Manometro	X	X	X	X	X	1
	06611R0301	Manometro (USA)	X	X	X	X	X	1
D	06671R0204	Tappo a vite	X	X	X			1
E	22402R0204	Insieme tappo a vite				X	X	1
F	15782R0205	Anello centratore	X	X	X	X		1
G	22402R0203	Anello centratore					X	1
G	00544R0208	Flangia				X	X	1
H	00497R0411	Collettore scario filtro	X	X	X	X	X	1
I	22398R0201	Collettore diffusore Ø400	X					1
	15782R0201	Collettore diffusore Ø500		X				1
	15783R0201	Collettore diffusore Ø600			X			1
	15784R0200	Collettore diffusore Ø750				X		1
	22402R0200	Collettore diffusore Ø900					X	1
J	22398R0204	Tubi uscite Ø400	X					1
	15782R0204	Tubi uscite Ø500		X				1
	15783R0204	Tubi uscite Ø600			X			1
K	00628	Braccio collettore 110 mm	X					8
	00627	Braccio collettore 150 mm		X				8
	00626	Braccio collettore 225 mm			X			8
	15784R0800	Collettore unito del braccio 160				X		12
22402R0800	Collettore unito del braccio 160					X	12	
L	15783R0202	Suplemento collettore			X		X	1
	15782R0206	Suplemento collettore		X				1
M	22402R0105	Conjunto manicotto					X	1
N	15780R0600	Conjunto spurpa	X	X	X			1
	15784R0600	Conjunto spurpa				X	X	1

DEUTSCH

ID	ARTIKEL NR.	BESCHREIBUNG	Ø400	Ø500	Ø600	Ø750	Ø900	MENG
A	22398R0101	Filterkörper Ø400	X					1
	15782R0101	Filterkörper Ø500		X				1
	15783R0101	Filterkörper Ø600			X			1
	15784R0101	Filterkörper Ø750				X		1
	22402R0101	Filterkörper Ø900					X	1
B	00555R0202A	Durchsichtige Deckel set	X	X	X	X		1
	22402R0208A	Durchsichtige Deckel set					X	1
3	7211820060	Rundringdichtung	X	X	X	X		1
	7722330050	Rundringdichtung					X	1
C	00570R0205	Manometer	X	X	X	X	X	1
	06611R0301	Manometer (USA)	X	X	X	X	X	1
D	06671R0204	Schraubdeckel	X	X	X			1
E	22402R0204	Schraubdeckel				X	X	1
F	15782R0205	Zentrierring	X	X	X	X		1
	22402R0203	Zentrierring					X	1
G	00544R0208	Flansch				X	X	1
H	00497R0411	Entleerungsfilterstern	X	X	X	X	X	1
I	22398R0201	Unterer/Oberer Wasserveteiler Ø400	X					1
	15782R0201	Unterer/Oberer Wasserveteiler Ø500		X				1
	15783R0201	Unterer/Oberer Wasserveteiler Ø600			X			1
	15784R0200	Unterer/Oberer Wasserveteiler Ø750				X		1
	22402R0200	Unterer/Oberer Wasserveteiler Ø900					X	1
J	22398R0204	Ablaufrohre Ø400	X					1
	15782R0204	Ablaufrohre Ø500		X				1
	15783R0204	Ablaufrohre Ø600			X			1
K	00628	Veiteilerarm 110 mm	X					8
	00627	Veiteilerarm 150 mm		X				8
	00626	Veiteilerarm 225 mm			X			8
	15784R0800	Gemeinsamer Kollektorarm 160				X		12
22402R0800	Gemeinsamer Kollektorarm 160					X	12	
L	15783R0202	Veiteilerzusatz			X		X	1
	15782R0206	Veiteilerzusatz		X				1
M	22402R0105	Gewindemuffe set					X	1
N	15780R0600	Sandentleerung set	X	X	X			1
	15784R0600	Sandentleerung set				X	X	1

PORTUGUÊS

ID	CODIGO	DESCRICAO	Ø400	Ø500	Ø600	Ø750	Ø900	QUAN
A	22398R0101	Corpo filtro Ø400	X					1
	15782R0101	Corpo filtro Ø500		X				1
	15783R0101	Corpo filtro Ø600			X			1
	15784R0101	Corpo filtro Ø750				X		1
	22402R0101	Corpo filtro Ø900					X	1
B	00555R0202A	Conjunto tampa transparente	X	X	X	X		1
	22402R0208A	Conjunto tampa transparente					X	1
3	7211820060	Junta tórica	X	X	X	X		1
	7722330050	Junta tórica					X	1
C	00570R0205	Manómetro	X	X	X	X	X	1
	06611R0301	Manómetro (USA)	X	X	X	X	X	1
D	06671R0204	Tampa roscada	X	X	X			1
E	22402R0204	Tampa roscada partida				X	X	1
F	15782R0205	Anel centrador	X	X	X	X		1
	22402R0203	Anel centrador					X	1
G	00544R0208	Flange				X	X	1
H	00497R0411	Filtro purga coletor	X	X	X	X	X	1
I	22398R0201	Coletor-difusor Ø400	X					1
	15782R0201	Coletor-difusor Ø500		X				1
	15783R0201	Coletor-difusor Ø600			X			1
	15784R0200	Coletor-difusor Ø750				X		1
	22402R0200	Coletor-difusor Ø900					X	1
J	22398R0204	Tubos saídas Ø400	X					1
	15782R0204	Tubos saídas Ø500		X				1
	15783R0204	Tubos saídas Ø600			X			1
K	00628	Braço coletor 110 mm	X					8
	00627	Braço coletor 150 mm		X				8
	00626	Braço coletor 225 mm			X			8
	15784R0800	Conjunto braço coletor 160				X		12
22402R0800	Conjunto braço coletor 160					X	12	
L	15783R0202	Suplemento coletor			X		X	1
	15782R0206	Suplemento coletor		X				1
M	22402R0105	Conjunto manga					X	1
N	15780R0600	Conjunto purga	X	X	X			1
	15784R0600	Conjunto purga				X	X	1



ENGLISH

ID	CODE	DESCRIPTION	Ø400	Ø500	Ø600	Ø750	Ø750 2"	QUAN
A	22399R0101	Filter body Ø400	X					1
	15780R0101	Filter body Ø500		X				1
	15781R0101	Filter body Ø600			X			1
	19822R0101	Filter body Ø750				X	X	1
B	7211820060	O-ring	X	X	X	X	X	1
C	00570R0205	Pressure gauge kit	X	X	X	X	X	1
	06611R0301	Pressure gauge kit (USA)	X	X	X	X	X	1
D	06611R0204	Threaded lid	X	X	X			1
E	15784R0500	Threaded lid broken				X	X	1
F	20565	Selector valve	X	X	X	X		1
	22358	Selector valve (USA)	X	X	X	X		1
	22490	Selector valve Ø750 2"					X	1
G	00471R0413	Flange	X	X	X	X		1
	00544R0208	Flange Ø750 2"					X	1
H	22399R0201	Filter collector Ø400	X					1
	15780R0201	Filter collector Ø500		X				1
	15781R0201	Filter collector Ø600			X			1
	19822R0201	Filter collector Ø750 1"1/2				X		1
J	23899-0201	Filter collector Ø750 2"					X	1
	00628	Collector arm 110 mm	X					8
	00627	Collector arm 150 mm		X				8
	00626	Collector arm 225 mm			X			8
K	00627R0100	Joint collector arm 160				X	X	12
	15783R0202	Collector shim			X			1
L	15782R0206	Collector shim		X				1
	15780R0600	Plug set	X	X	X			1
	15784R0600	Plug set				X	X	1

FRANÇAIS

ID	CODE	DESCRIPTION	Ø400	Ø500	Ø600	Ø750	Ø750 2"	QUAN
A	22399R0101	Cuve nue filtre Ø400	X					1
	15780R0101	Cuve nue filtre Ø500		X				1
	15781R0101	Cuve nue filtre Ø600			X			1
	19822R0101	Cuve nue filtre Ø750				X	X	1
B	7211820060	Joint torique	X	X	X	X	X	1
C	00570R0205	Manomètre	X	X	X	X	X	1
	06611R0301	Manomètre (USA)	X	X	X	X	X	1
D	06611R0204	Couvercle à visser	X	X	X			1
E	15784R0500	Couvercle à visser départ				X	X	1
F	20565	Vanne multivoies	X	X	X	X		1
	22358	Vanne multivoies (USA)	X	X	X	X		1
	22490	Vanne multivoies Ø750 2"					X	1
G	00471R0413	Bride	X	X	X	X		1
	00544R0208	Bride Ø750 2"					X	1
H	22399R0201	Collecteur filtre Ø400	X					1
	15780R0201	Collecteur filtre Ø500		X				1
	15781R0201	Collecteur filtre Ø600			X			1
	19822R0201	Collecteur filtre Ø750 1"1/2				X		1
J	23899-0201	Collecteur filtre Ø750 2"					X	1
	00628	Bras collecteur 110 mm	X					8
	00627	Bras collecteur 150 mm		X				8
	00626	Bras collecteur 225 mm			X			8
K	00627R0100	Bras conjoint collecteur 160				X	X	12
	15783R0202	Supplément collecteur			X			1
L	15782R0206	Supplément collecteur		X				1
	15780R0600	Ensemble purge	X	X	X			1
	15784R0600	Ensemble purge				X	X	1

ESPAÑOL

ID	CÓDIGO	DESCRIPCIÓN	Ø400	Ø500	Ø600	Ø750	Ø750 2"	CANT.
A	22399R0101	Cuerpo filtro Ø400	X					1
	15780R0101	Cuerpo filtro Ø500		X				1
	15781R0101	Cuerpo filtro Ø600			X			1
	19822R0101	Cuerpo filtro Ø750				X	X	1
B	7211820060	Junta tórica	X	X	X	X	X	1
C	00570R0205	Manómetro	X	X	X	X	X	1
	06611R0301	Manómetro (USA)	X	X	X	X	X	1
D	06611R0204	Tapa roscada	X	X	X			1
E	15784R0500	Tapa roscada partida				X	X	1
F	20565	Válvula selectora	X	X	X	X		1
	22358	Válvula selectora (USA)	X	X	X	X		1
	22490	Válvula selectora Ø750 2"					X	1
G	00471R0413	Brida	X	X	X	X		1
	00544R0208	Brida Ø750 2"					X	1
H	22399R0201	Colector filtro Ø400	X					1
	15780R0201	Colector filtro Ø500		X				1
	15781R0201	Colector filtro Ø600			X			1
	19822R0201	Colector filtro Ø750 1"1/2				X		1
	23899-0201	Colector filtro Ø750 2"					X	1
J	00628	Brazo colector 110 mm	X					8
	00627	Brazo colector 150 mm		X				8
	00626	Brazo colector 225 mm			X			8
	00627R0100	Conjunto brazo colector 160				X	X	12
K	15783R0202	Suplemento colector			X			1
	15782R0206	Suplemento colector		X				1
L	15780R0600	Conjunto purga	X	X	X			1
	15784R0600	Conjunto purga				X	X	1

ITALIANO

ID	CODICE	DESCRIZIONE	Ø400	Ø500	Ø600	Ø750	Ø750 2"	QUAN
A	22399R0101	Corpo filtro Ø400	X					1
	15780R0101	Corpo filtro Ø500		X				1
	15781R0101	Corpo filtro Ø600			X			1
	19822R0101	Corpo filtro Ø750				X	X	1
B	7211820060	O'ring	X	X	X	X	X	1
C	00570R0205	Manometro	X	X	X	X	X	1
	06611R0301	Manometro (USA)	X	X	X	X	X	1
D	06611R0204	Tappo a vite	X	X	X			1
E	15784R0500	Tappo a vite rotto				X	X	1
F	20565	Valvola selettice	X	X	X	X		1
	22358	Valvola selettice (USA)	X	X	X	X		1
	22490	Valvola selettice Ø750 2"					X	1
G	00471R0413	Flangie	X	X	X	X		1
	00544R0208	Flangie Ø750 2"					X	1
H	22399R0201	Collettore filtro Ø400	X					1
	15780R0201	Collettore filtro Ø500		X				1
	15781R0201	Collettore filtro Ø600			X			1
	19822R0201	Collettore filtro Ø750 1"1/2				X		1
	23899-0201	Collettore filtro Ø750 2"					X	1
J	00628	Braccio collettore 110 mm	X					8
	00627	Braccio collettore 150 mm		X				8
	00626	Braccio collettore 225 mm			X			8
	00627R0100	Collettore unito del braccio 160				X	X	12
K	15783R0202	Supplemento collettore			X			1
	15782R0206	Supplemento collettore		X				1
L	15780R0600	Conjunto spurpa	X	X	X			1
	15784R0600	Conjunto spurpa				X	X	1

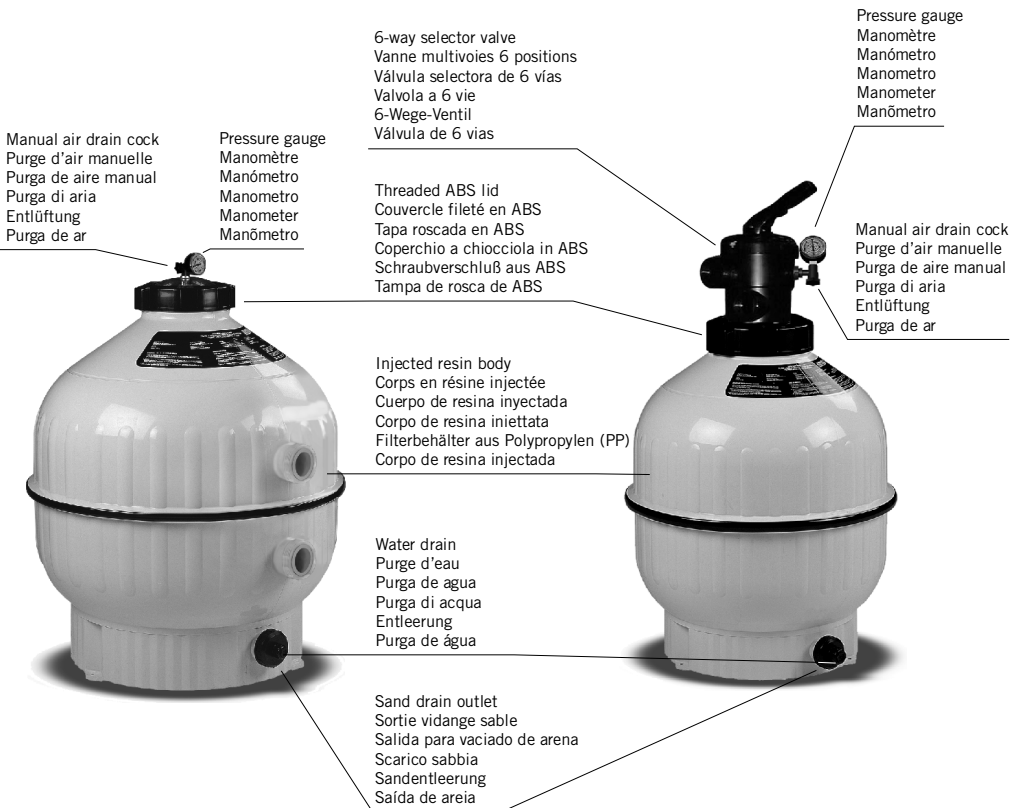
DEUTSCH

ID	ARTIKEL NR.	BESCHREIBUNG	Ø400	Ø500	Ø600	Ø750	Ø750 2"	MENG
A	22399R0101	Filterkörper Ø400	X					1
	15780R0101	Filterkörper Ø500		X				1
	15781R0101	Filterkörper Ø600			X			1
	19822R0101	Filterkörper Ø750				X	X	1
B	7211820060	Rundringdichtung	X	X	X	X	X	1
C	00570R0205	Manometer	X	X	X	X	X	1
	06611R0301	Manometer (USA)	X	X	X	X	X	1
D	06611R0204	Schraubdeckel	X	X	X			1
E	15784R0500	Schraubdeckel				X	X	1
F	20565	Mehrwegeventil	X	X	X	X		1
	22358	Mehrwegeventil (USA)	X	X	X	X		1
	22490	Mehrwegeventil Ø750 2"					X	1
G	00471R0413	Flansch	X	X	X	X		1
	00544R0208	Flansch Ø750 2"					X	1
H	22399R0201	Filterstem Ø400	X					1
	15780R0201	Filterstem Ø500		X				1
	15781R0201	Filterstem Ø600			X			1
	19822R0201	Filterstem Ø750 1"1/2				X		1
	23899-0201	Filterstem Ø750 2"					X	1
J	00628	Veiteilerarm 110 mm	X					8
	00627	Veiteilerarm 150 mm		X				8
	00626	Veiteilerarm 225 mm			X			8
	00627R0100	Gemeinsamer Kollektorarm 160				X	X	12
K	15783R0202	Veiteilerzusatz			X			1
	15782R0206	Veiteilerzusatz		X				1
L	15780R0600	Sandentleerung set	X	X	X			1
	15784R0600	Sandentleerung set				X	X	1

PORTUGUÊS

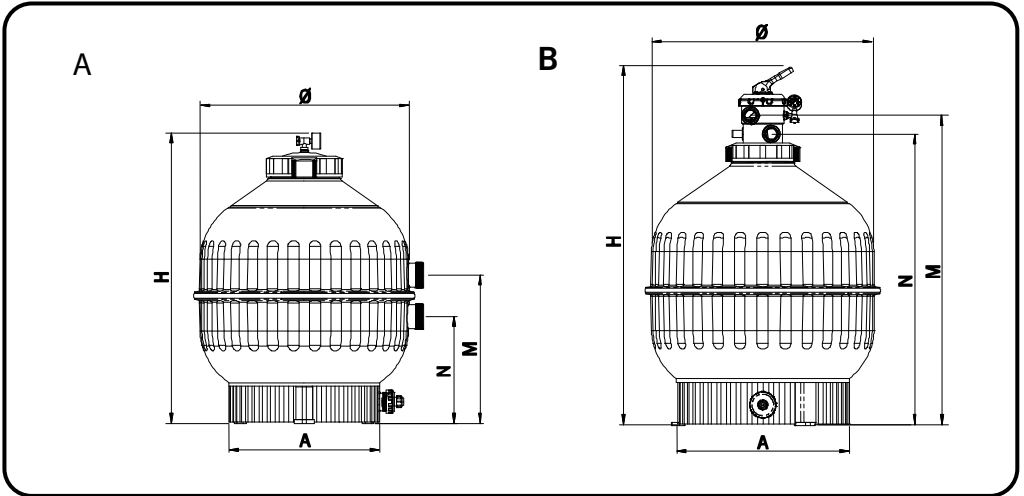
ID	CODIGO	DESCRICAÇÃO	Ø400	Ø500	Ø600	Ø750	Ø750 2"	QUAN
A	22399R0101	Corpo filtro Ø400	X					1
	15780R0101	Corpo filtro Ø500		X				1
	15781R0101	Corpo filtro Ø600			X			1
	19822R0101	Corpo filtro Ø750				X	X	1
B	7211820060	Junta tórica	X	X	X	X	X	1
C	00570R0205	Manómetro	X	X	X	X	X	1
	06611R0301	Manómetro (USA)	X	X	X	X	X	1
D	06611R0204	Tampa roscada	X	X	X			1
E	15784R0500	Tampa roscada partida				X	X	1
F	20565	Válvula selectora	X	X	X	X		1
	22358	Válvula selectora (USA)	X	X	X	X		1
	22490	Válvula selectora Ø750 2"					X	1
G	00471R0413	Flange	X	X	X	X		1
	00544R0208	Flange Ø750 2"					X	1
H	22399R0201	Colector filtro Ø400	X					1
	15780R0201	Colector filtro Ø500		X				1
	15781R0201	Colector filtro Ø600			X			1
	19822R0201	Colector filtro Ø750 1"1/2				X		1
	23899-0201	Colector filtro Ø750 2"					X	1
J	00628	Braço colector 110 mm	X					8
	00627	Braço colector 150 mm		X				8
	00626	Braço colector 225 mm			X			8
	00627R0100	Conjunto braço colector 160				X	X	12
K	15783R0202	Suplemento colector			X			1
	15782R0206	Suplemento colector		X				1
L	15780R0600	Conjunto purga	X	X	X			1
	15784R0600	Conjunto purga				X	X	1

- TECHNICAL CHARACTERISTICS
- CARACTERISTIQUES TECHNIQUES
- CARACTERISTICAS TECNICAS
- DATI TECNICI
- TECHNISCHE ANGABEN
- CARACTERISTICAS TECNICAS



FILTER DIAMETER / DIAMETRE DU FILTRE DIAMETRO DEL FILTRO / DIAMETRO DEL FILTRO FILTERDURCHMESSER / DIÂMETRE DO FILTRO	400 mm 16"	500 mm 20"	600 mm 24"	750 mm 30"	900 mm 36"
FILTRATION AREA / SURFACE FILTRATION SUPERFICIE DE FILTRACION / FILTEROBERFLÄCHE / SUPERFICIE DE FILTRAÇÃO	0,126 m ² 1.36 ft ²	0,196 m ² 2.11 ft ²	0,283 m ² 3.05 ft ²	0,442 m ² 4.76 ft ²	0,636 m ² 6.85 ft ²
FLOW / DÉBIT / CAUDAL / PORTATA / LEISTUNG CAUDAL a 50 m³/h/m² - 20 USgpm/ft²	6 m ³ /h 26.4 GPM	9 m ³ /h 40 GPM	14 m ³ /h 62 GPM	21 m ³ /h 93 GPM	30 m ³ /h 133 GPM
SAND / SABLE / ARENA / SABBIA / SAND / AREIA	60 Kg 130 lb	100 Kg 220 lb	150 Kg 330 lb	300 Kg 660 lb	550 Kg 1210 lb
GRANULAR SIZE / GRANULOMETRIE GRANULOMETRIA / KORNGRÖSSE GRÂNULOMETRIA	0,5 – 0,7 mm				
MAXIMUM WORKING PRESSURE / PRESSION MAXIMALE DE TRAVAIL / PRESION MAXIMA DE TRABAJO / MAX. PRESSIONE DI LABORO / MAX. ARBEITSDRUCK / PRESSÃO MAXIMA DE TRABALHO	2,5 Kg/m ² 50 psi				

- DIMENSIONS
- DIMENSIONS
- DIMENSIONES
- DIMENSIONI
- ABMESSUNGEN
- DIMENSÕES



	MODEL / MODELÈ / MODELO MODELO / MODELL / MODELLO	H (mm / inch)	M (mm / inch)	N (mm / inch)	A (mm / inch)
A	Ø 400 / 16"	715 / 28 1/8	380 / 14 15/16	2555 / 10 1/32	315 / 12 3/8
	Ø 500 / 20"	800 / 31 1/2	415 / 16 5/16	290 / 11 7/16	410 / 16 1/8
	Ø 600 / 24"	875 / 34 7/16	445 / 17 1/2	320 / 12 5/8	450 / 17 3/4
	Ø 750 / 30"	1045 / 41 1/8	575 / 22 5/8	345 / 41 1/8	600 / 23 5/8
	Ø 900 / 36"	1215 / 47 13/16	675 / 26 9/16	405 / 15 15/16	713 / 28 1/16
B	Ø 400 / 16" TOP	894 / 35 3/16	744 / 29 5/16	680 / 26 3/4	315 / 12 3/8
	Ø 500 / 20" TOP	1009 / 39 3/4	829 / 32 5/8	765 / 30 1/8	410 / 16 1/8
	Ø 600 / 24" TOP	1069 / 42 3/32	894 / 35 3/16	830 / 32 11/16	450 / 17 3/4
	Ø 750 / 30" TOP (1 1/2")	1239 / 48 3/4	1064 / 41 7/8	1000 / 39 3/4	600 / 23 5/8
	Ø 750 / 30" TOP (2")	1350 / 49 3/16	1098 / 43 1/4	1023 / 40 1/4	713 / 28 3/16

Made in EC

Sacopa, S.A.U.

Pol. Ind. Poliger Sud – Sector I, s/n
17854 Sant Jaume de Llierca (Spain)

ASTRALPOOL

Avda. Francesc Macià, 38, planta 16

08208 Sabadell (Barcelona) Spain

info@astralpool.com

15782-0301-09

- We reserve to change all or part of the articles or contents of this document, without prior notice.
- Nous nous reservons le droit de modifier totalement ou en partie les caracteristiques de nos articles ou le contenu de ce document sans pré avis.
- Nos reservamos el derecho de cambiar total o parcialmente lñas características de nuestros articulos o contenido de este documento sin previo aviso.
- Ci riservamo il dritto di cambiare totalmente o parzialmente le caratteristiche tecniche dei nostri prodotti ed il contenuto di questo documento senza nessun preavviso
- Wir behalten uns das recht vor die eigenschaten unserer produkte oder den inhalt dieses prospektes teilweise oder vollstanding, ohne vorherige benachichtigung zu andern.
- Reservamo-nos no direito de alterar, total ou parcialmente as características dos nossos artigos ou o conteúdo deste documento sem aviso prévio